

Kazumi Hatasa

March 04, 2019

Address:

Department of East Asian Languages
School of Languages and Cultures
Stanley Coulter Hall
640 Oval Drive
West Lafayette, IN 47907

Phone: (765) 494-3828
Fax: (765) 496-1700
E-mail: khatasa@purdue.edu

EDUCATION

Doctor of Philosophy in Education Department of Educational Psychology University of Illinois at Urbana-Champaign Dissertation: "A study of learning and teaching of Kanji for non-native speakers"	1989
Master of Arts in Teaching English as a Second Language University of Illinois at Urbana-Champaign Thesis: "Sentence processing difficulty of embedded relative clauses in Japanese"	1985
Post baccalaureate study (no degree earned) University of Oregon	1981
Bachelor of Arts in Commerce Waseda University (Tokyo, Japan)	1980

WORK EXPERIENCE

Visiting Professor of Japanese Beijing Foreign Studies University	October 2017 – November 2017
Director of the Japanese School at Middlebury College	September 2004 – August 2018
Professor of Languages and Cultures (School of Languages and Cultures, Purdue University)	August 2001 - present
Director of the Center for Technology-Enhanced Language Learning and Instruction (Department of Foreign Languages and Literature, Purdue University)	August 2000 – December 2001
Associate Professor of Japanese (Department of Foreign Languages and Literatures, Purdue University)	August 1994 – May 2001

Lecturer of Japanese (equivalent to an associate professor in the US) (Department of Japanese Studies, Monash University, Australia)	February 1998 - January 1999
Instructor of Computer-Literacy for Japanese Language Instructors (Japanese Pedagogy Summer MA Program, Columbia University)	July 1997
Director of Center for Technology-Enhanced Language Learning and Instruction (Department of Foreign Languages and Literature, Purdue University)	January 1997 - May 1997
Director of Foreign Language Media Center (Department of Foreign Languages and Literatures, Purdue University)	August 1993 - May 1997
Assistant Professor of Japanese (Department of Foreign Languages and Literatures, Purdue University)	August 1988 - May 1994
Instructor in charge of the second-year Japanese course at the Japanese School (The Japanese School at Middlebury College)	June 1989 - August 1989
Lead instructor of Japanese for CALICO summer computer workshop (The Japanese School at Middlebury College)	July 1988
Instructor of 3rd-year Japanese (The Japanese School of Middlebury College)	June 1986 - August 1986
Research assistant (Language Learning Laboratory, University of Illinois)	August 1985 - May 1988
Teaching assistant for 1st-year and 2nd-year Japanese (University of Illinois at Urbana-Champaign)	August 1984 - May 1985
Instructor of 1st-year Japanese (The Japanese School at Middlebury College)	June 1984 - August 1984
Teaching assistant for 1st-year and 2nd-year Japanese (University of Illinois at Urbana-Champaign)	August 1983 - May 1984
Instructor of 1st-year Japanese (The Japanese School at Middlebury College)	June 1983 – August 1983
Assistant for ESL language laboratory (University of Illinois at Urbana-Champaign)	August 1982 - May 1983

PUBLICATIONS

a) Books and editions

Co-author: Yukiko A. Hatasa and Seiichi Makino. Nakama 2: language, culture and communication (third edition). 591 pages. Cengage-Heinle Learning, Boston, MA.

November 2016

Co-author: Kazuaki Nakazawa. 「7日でわかる日本語教師のためのIT講座 -Word Excel PowerPointから画像・動画編集まで」(Applications of IT for Japanese Language Instructors in Seven Days. - from Word Excel PowerPoint to image and movie editing -) 169 pages. くろしお出版 (Kurosio Publisher)

June 2015

Co-author: Yukiko A. Hatasa and Seiichi Makino. Nakama 2: language, culture and communication (enhanced second edition). 592 pages. Cengage-Heinle Learning, Boston, MA.

February 2014

Co-author: Yukiko A. Hatasa and Seiichi Makino. Nakama 1: language, culture and communication (third edition). 592 pages. Cengage-Heinle Learning, Boston, MA.

January 2014

Co-edited with Yukiko A. Hatasa, Masakazu Kudara, Takahumi Shimizu. 「第二言語習得研究と言語教育」(Second language acquisition research and Language education) 309 pages. くろしお出版. Kurosio Publisher.

December 2012

Co-authored with Yukiko A. Hatasa and Seiichi Makino. Nakama 2 Introductory Japanese: Communication, Culture, Context second edition. 575 pages. Heinle, Cengage Learning.

August 2010

Co-authored with Yukiko A. Hatasa and Seiichi Makino. Nakama 1: Introductory Japanese: Communication, Culture, Context second edition 572 pages. Heinle, Cengage Learning.

August 2010

Co-authored with Yukiko A. Hatasa and Noriko Antabuse. Workbook for Nakama 1b: communication, culture and context (Second edition) 200 pages. Heinle Cengage Learning.

September 2008

Co-authored with Yukiko A. Hatasa and Seiichi Makino. Nakama 1b: communication, culture and context (Second edition). 281 pages. Heinle Cengage Learning. June 2008

Co-authored with Yukiko A. Hatasa and Noriko Hanabusa. Workbook for Nakama 1a: communication, culture and context (Second edition) 185 pages. Heinle Cengage Learning.

June 2008

Co-authored with Yukiko A. Hatasa and Seiichi Makino. Nakama 1a: communication, culture and context (Second edition). 305 pages. Heinle Cengage Learning. March 2008

「日本語教師のための IT リテラシー入門」くろしお出版

(IT Literacy for Japanese Language Instructors) 86 pages. Kurosio Publisher: Tokyo.

June 2002

Co-authored with Yukiko A. Hatasa and Seiichi Makino. Nakama 2: communication, culture and context. 500 pages. Houghton Mifflin Inc. July 1999

Co-authored with Yukiko A. Hatasa. Nakama 2: communication, culture and context. Workbook/lab manual. 271 pages. Houghton Mifflin Inc. July 1999

Co-authored with Yukiko A. Hatasa. Nakama 2: communication, culture and context. Instructor's resource manual. 456 pages. Houghton Mifflin Inc. July 1999

Co-authored with Seiichi Makino and Yukiko A. Hatasa. Nakama 1: communication, culture and context. 487 pages. Houghton Mifflin Inc. July 1998

Co-authored with Yukiko A. Hatasa. Nakama 1: communication, culture and context Workbook/lab manual. 207 pages. Boston, Massachusetts: Houghton Mifflin Inc. July 1998

Co-authored with Yukiko A. Hatasa. Nakama 1: communication, culture and context Instructor's resource manual. 389 pages. Boston, Massachusetts: Houghton Mifflin Inc. July 1998

Co-edited with Yukiko A. Hatasa. Bridging Gaps Proceedings of the Sixth Annual Lake Erie Teachers of Japanese Conference. (LETJC, 1994) August 1994

Co-authored with James Unger and Ron Granich. McTavish Report. 1992. Association of Teachers of Japanese.

b) Book chapters

「テクノロジーと習得」(Technology and second language acquisition) 2012. pp. 260-274. In 「第二言語習得研究と言語教育」 (Second language acquisition research and Language education) (ed. Kazumi Hatasa, Yukiko Hatasa, Masakazu Kudara, Takahumi Shimizu) Tokyo, Japan: Kurosio Publisher.

「パソコンを利用した音声教育の展望 –韻律練習用ソフト使用時における学習者の自己モニターを中心に–」 (共著：松崎寛 畑佐由紀子) (Prospect of pronunciation instruction with personal computers - observation of self-monitoring behavior when learners use a prosody training software -) (co-authored with Hiroshi Matsuzaki and Yukiko A. Hatasa) 2012. pp. 237-257. In 「第二言語習得研究と言語教育」 (Second language acquisition research and Language education) (ed. Kazumi Hatasa, Yukiko Hatasa, Masakazu Kudara, Takahumi Shimizu) Tokyo, Japan: Kurosio Publisher.

「自作ビデオの教材化」(Creating instructional materials from original video) 2008. In 「外国語としての日本語教育：多角的視野に基づく試み」(Japanese as a Foreign Language Education: Multiple Perspectives) (ed. Yukiko Hatasa) Tokyo, Japan: Kurosio Publisher.

「日本語学習者のキーボード入力の誤りに関する研究と日本語入力プログラムの改善策」 (Study on errors in Japanese keyboard input by non-native speakers of Japanese and implementation of an improved input method) 2005. In 「牧野成一博士古希記念論文集」 (Commemorative Book in honor of Dr. Seiichi Makino)(eds. Osamu Kamada, Michio Tsutsui, and Yukiko A. Hatasa) Tokyo, Japan: Hitsuji Publisher. (The chapter written in Japanese)

“The Current State of Computer Use in Japanese Language Instruction.” 2003. In “An Invitation to Second Language Acquisition Research in Japanese” (ed. Yukiko A. Hatasa) pp. 229-242. Tokyo, Japan: Kurosio Publisher. (The chapter written in English)

「日本語 CALL の現状と今後」2003. In「第二言語習得研究への招待」(ed. Yukiko A. Hatasa) pp. 113-129. Tokyo, Japan: Kurosio Publisher. (The chapter written in Japanese)

“Elements of Technological Literacy for Foreign Language Instructors and a WWW-based Tutorial.” 1999. In WorldCALL: Global Perspectives on Computer-Assisted Language Learning. (eds. Robert Debski & Mike Levy.) pp. 339-353. Amsterdam, the Netherlands: Swets and Zeitlinger.

“Computer Literacy for Japanese Language Professionals -What do we need to know about applications of the computer? –” 1997. Progress in Japanese Linguistics and Pedagogy: A Collection in Honor of Professor Akira Miura (Hubbard, Sakamoto & Davis, eds.) pp. 263-274. Tokyo, Japan: ALC Press.

“Making Electronic Communication Possible in Japanese on the Internet” (co-author: Atsushi Fukada) 1996. Tele-collaboration in foreign languages: proceedings of the Hawaii Symposium 95. (Mark Warschauer, ed.) pp. 219-231. Honolulu, Hawaii: University of Hawaii Second Language Teaching and Curriculum Center.

“Investigating Universals of Sentence Complexity” 1988. In Hammond, M., Moravcsik, E. & Wirth, J. (eds.). Studies in Syntactic Typology. Philadelphia: Benjamins. pp. 77-92. (co-authors: Yukiko Hatasa and J R. Cowan)

c) Articles and technical reports

The Development of a CBI-Based Food Culture Textbook for Advanced Learners of Japanese (日本の食文化をメインテーマにした内容重視型上級日本語教科書の開発) Co-author: Yukiko Hatasa. 2015. BATJ Journal 16: 37-47. British Association for Teaching Japanese as a Foreign Language.

映画の字幕プロジェクトの実践と教育効果、教材としての将来性：

東日本大震災ドキュメンタリー映画「きょうを守る」(Educational value of subtitling movies: a case of documentary film " Resilience: Protecting Today") 2015. BATJ Journal 16: 34-36. British Association for Teaching Japanese as a Foreign Language.

「GPS ゲーム開発環境『ARIS』を利用した教室外日本語学習」(Out-of-class Japanese learning with place-based mobile games) 2015. Proceedings of Annual Conference of Canadian Association for Japanese Language Education. pp. 310-319. Vancouver, British Columbia: Simon Fraser University.
<http://www.jp.cajle.info/conference-proceedings/cajle2015-proceedings/>

「小嚟プロジェクトの実践」(*Kobanashi* Project) 2015. AJALT Journal: Number 38. pp. 44-45.

「日本の食と食文化をテーマにした内容重視型中上級教材の開発」(Development of a content-based Japanese language textbook on Japanese culinary culture) 2014. 比較日本学教育研究センター研究年報 第 10 号 (Tenth Annual Report of the Center for Comparative Japanese Studies of Ochanomizu University)

「映画の字幕プロジェクトの実践と効果と将来性 –東日本大震災ドキュメンタリー映画きょうを守る」(co-author: Atsushi Fukada) 2013. Embracing the New Phrase in Japanese Education in the United States. (Matsumoto, Tomizawa, and Zheng, eds.) pp.11-16. Muncie, Indiana: Ball State University.

“Integrating *Rakugo* and *Kobanashi* in Japanese Language Classes at Different Levels”
2012. *Japanese Language and Literature* 46: 201-215.

「柳家さん教師匠 アメリカで日本語学習者と出会う」(Master Yanagiya Sankyo meets Japanese learners in America) 2011. 月刊日本語 (Monthly Japanese) 24(9): 12-15.
(A conversation with Yanagiya Sankyo)

「落語の小噺を取り入れ、笑いながら日本語力を伸ばす！」(Using *rakugo* in Japanese language teaching) 2010. 月刊日本語 (Monthly Japanese) 23(10): 70-71.

「日本語教育、さん喬、そして私」(Japanese language teaching, Sankyo, and I) 2010. 中央評論 (Chuo Review) 271: 63-72

一人で演じる日本語会話：小噺プロジェクトの実践報告 “Conversation performed by a single person: a report from a *kobanashi* project” (2009) In Proceedings of the Sixteenth Princeton Japanese Pedagogy Forum, pp. 20-31. (co-author: Sayuri Kubota)
http://eastasia.princeton.edu/pjpf/index_files/Page973.htm

「書き」に関する研究二題 —学習者の漢字の書字行動と筆順に関する実証的研究と提案— —日本語のキーボードインプットに関する研究— “Two Studies on writing in Japanese – empirical study on kanji stroke order and its pedagogical implication – and – study on keyboard input in Japanese –“ (2005) *Japanese Language Education in Europe*. Vol. 9. pp. 31-38.

“Applications of computers in Japanese Language Instruction in the USA” In Annual report from the Society for Teaching Japanese as a Foreign Language. April 2001. Tokyo, Japan: The Society for Teaching Japanese as a Foreign Language.

“Development of Photo Database for Japanese Language Instruction and its future” The Japan Forum Newsletter. pp. 7-8. April 2001. Tokyo, Japan: The Japan Forum.

“A vocabulary/*Kanji*/conjugation exercise in Japanese: The development and evaluation of VKC/J 2.0” 1997. On-CALL 11(3) pp. 2-15. Centre for Language Teaching and Research, University of Queensland. (co-author: Yukiko Hatasa)

「日本語教師のためのコンピュータリテラシー」(Computer literacy for Japanese language instructors) 1996. 月刊日本語 (Monthly Journal Japanese) Dec. 95 - Jun. 96. Tokyo, Japan: ALC Press.

A series of eight articles which introduce various components of computer literacy for Japanese language professionals. Topics include word processing, spread sheet, graphics, scanning, OCR, e-mail, WWW, FTP, and etc.

「外国人研究者のための科学技術日本語読解能力を養成するための効率的な教材及び方法の開発」(Development of the system for teaching and evaluating reading skills in scientific and technical Japanese). 1993. International Student Center: University of Tsukuba. (co-authors: Chieko Kano, Atsushi Fukada, Hirofumi Yamamoto)

“Handling Japanese without a Japanese operating system.” 1992. CALICO Journal 9(3): 26-35. (co-author: Peter V. Henstock and Ting-Yu Hsu)

“Teaching Japanese Syllabary with visual and verbal mnemonics.” 1991. CALICO Journal 8(3): 69-80.

“Three categories of computer use for Japanese language instruction.” (in Japanese) 1991. 日本語教育 (Journal of Japanese Language Teaching) 74: 162-171.

“Computer-Based Arabic Manuscripts Management System.” 1989. History in Africa (16): 403-411. (co-author: Charles C. Stewart)

“Seiko CAI System” (an invited review of Seiko CAI System). 1988. 月刊日本語 (Monthly Journal Japanese) 1:9.

“The use of microcomputers for teaching Japanese” (Association of Teachers of Japanese Newsletter) April, 1985.

d) Book/Software reviews

Review of “Learning Japanese in the Network Society” (Kazuko Nakajima, ed.) Modern Language Journal (88): 480-481. 2004

e) WWW publication

“A Guide to E-mail in Japanese.” (co-author: Atsushi Fukada) 1996.
<http://www.sla.purdue.edu/fl/JapanProj/>.

e) Encyclopedia Entry

Nine entries in 新版日本語教育事典 (Encyclopedia of Japanese Language Instruction as a Foreign Language, New Edition), edited by Osamu Mizutani. The entries are “applications”, “software”, “software platform”, “font”, “programming”, “operating system”, “character code”, “character processing.” Taisyukan publisher, Tokyo, Japan. 2006

Technology Integration in Foreign/Second Language Instruction in *Encyclopedia of Language and Linguistics 2*, Elsevier Publisher. (co-authored with Sue Otto, University of Iowa), 2006

e) Movie

「きょうを守る」英語字幕版 2012. (Resilience: Protecting Today with English subtitles)
The original movie was directed and produced by Yuka Kanno. I led an educational project to add English subtitles by getting cooperation of twelve universities and approximately sixty students. Subtitles in Chinese, Korean, and Turkish are in progress.
<http://tell.cla.purdue.edu/hatasa/protect-today>

SOFTWARE PUBLICATIONS

“Paired Associate Learning templates” (http://tell.cla.purdue.edu/AL1)	January 2011
“Let’s Practice Japanese – New Nakama Version -” (Published by Technology-Enhanced Language Learning Center. Sold by Purdue Research Foundation)	September 2010
“Quick Kana” (http:// tell.cla.purdue.edu/hatasa/QuickKana)	March 2010
“Let’s Practice Japanese – Nakama Version -” (Published by Technology-Enhanced Language Learning Center. Sold by Purdue Research Foundation)	September 2007
“KanjiWiki” (http:// tell.cla.purdue.edu/KanjiWiki)	March 2007
“Ultimate Kana Challenge” (http://tell.cla.purdue.edu/Ultimate)	October 2002
“Learner's Conversion Dictionaries for Japanese IME (Win & Mac) ” (http:// www.sla.purdue.edu/fll/JapanProj/)	May 2002
“AV Resource Database for Japanese Language Instruction” (http://tell.cla.purdue.edu/Jphotos)	March 2001
“Kanji Invader for NAKAMA 1 and NAKAMA 2” (http://www.sla.purdue.edu/fll/JapanProj/)	March 2000
“Friends of NAKAMA” (home page of the textbook series NAKAMA) (http://www.uiowa.edu/~japanese/NAKAMA/index.html)	September 1999

“Technological Literacy for Foreign/Second Language Instructors” (http://tell.cla.purdue.edu/literacy/index.html)	July 1999
“Vocabulary/Kanji/Conjugation Exercise in Japanese (VKC/J 2.0)” (Available at http://www.sla.purdue.edu/fll/JapanProj/) (co-authored with Yukiko A. Hatasa, University of Iowa)	June 1998
“Suujoshi no rensyuu (Exercise on Japanese counters)”) (Available at http://www.sla.purdue.edu/fll/JapanProj/) (co-authored with Mariko Kaga, Carleton College)	January 1998
“Royalty-free Clip Art Collection for Foreign/Second Language Instruction” (http://www.sla.purdue.edu/fll/JapanProj/)	March 1997
“Royalty-free Photo collection for Japanese Language Instruction” (http://www.sla.purdue.edu/fll/JapanProj/)	March 1997
“AutoGloss/J Ver. 1.0” (released as freeware) (Available at http://www.sla.purdue.edu/fll/JapanProj/) (co-author: Peter Henstock)	May 1994
“World Geography” (released as freeware) (Available at http://www.sla.purdue.edu/fll/JapanProj/) (secondary-author: Sayuri Kubota)	October 1993
“Hiragana & Katakana Ver. 1.0” (released as freeware) (Available at http://www.sla.purdue.edu/fll/JapanProj/) (secondary-authors: Mariko Kaga and Peter Henstock)	October 1993
“Development Tools for Japanese Ver. 2.0” (Available at http://www.sla.purdue.edu/fll/JapanProj/) (secondary-authors: Peter Henstock and Tin-Yu Hsu)	November 1992
“Japanese Word Torture 5.0” (HyperGlot Software Company, Knoxville, TN) (primary-author: Martin Rice)	August 1992
“Development Tools for Japanese Ver. 1.0” (secondary-authors: Peter Henstock and Tin-Yu Hsu)	February 1992
“Learn to Speak English” (Japanese version) (HyperGlot Software Company, Knoxville, TN) (Worked as a technical assistant for the Japanese version)	January 1992
“Arabic Manuscript Management System Ver. 2.0”	November 1991

(Department of History, University of Illinois at Urbana-Champaign)
(co-author: Charles Stewart)

- “Katakana Ver. 2.0” (Yamazaki Intercom Corp., Nagoya, Japan) May 1990
(Yamazaki Intercom Corp., Nagoya, Japan)
- “Hiragana Ver. 1.0” (Yamazaki Intercom Corp., Nagoya, Japan) May 1989
(Yamazaki Intercom Corp., Nagoya, Japan)
- “Japanese Verb Conjugation Ver. 1.0” May 1988
(Language Learning Laboratory, University of Illinois at Urbana-Champaign)

WORKSHOPS

ARIS と落語のワークショップ (Workshop on applications of ARIS in Japanese language instruction and on rakugo) Washington and Lee University, Roanoke, VA
March 2016

ARIS ワークショップ (Workshop on applications of ARIS in Japanese language instruction) University of Oregon, Eugene, OR
October 2015

日本語で小噺ワークショップ (Workshop to use *kobanashi* in Japanese language classroom) 国際日本語普及協会 (Association for Japanese-Language Teaching) Tokyo, Japan May 2015

日本語で小噺ワークショップ (Workshop to use *kobanashi* in Japanese language classroom) 国際表現言語学会 (International Association of Performing Language) Bunkyo University, Chigasaki, Japan
December 2014

Professor overseeing 新・日本語教師のためのオンライン IT リテラシー講座 (New On-line Information Technology Course for Japanese Language Instructors) An eight-week course conducted through e-mail and on WWW. The course was conducted in Japanese, and is sponsored by the Society for Teaching Japanese as a Foreign Language in Tokyo. The main instructor is Dr. Kazuaki Nakazawa.
January – March (2011 - present)

Professor overseeing 日本語教師のためのオンライン IT リテラシー講座：活用編 (On-line Information Technology Course for Japanese Language Instructors: Intermediate) Seven Japanese instructors (2008 & 2009) participated in this eight-week course that was conducted through e-mail and on WWW. The course is positioned as a sequel to the basic level. The course was conducted in Japanese, and is sponsored by the Society for

Teaching Japanese as a Foreign Language in Tokyo. The main instructor is Dr. Kazuaki Nakazawa.

January – April (2008 - 2010)

Professor in charge of 日本語教師のためのオンライン IT リテラシー講座：基礎編(On-line Information Technology Course for Japanese Language Instructors: Basics)
Twenty Japanese instructors (2003) and thirty instructors (2004) from 17 different countries participated in this ten-week course that was conducted through e-mail and on WWW. The course was conducted in Japanese, and is sponsored by the Society for Teaching Japanese as a Foreign Language in Tokyo.

January – April (2003 - 2010)

Professor in charge of 日本語教師のための IT リテラシー集中講座 (Literacy in Information Technology for Japanese Language Instructors)
A two-week workshop hosted by Society for Teaching Japanese as a Foreign Language. (Tokyo, Japan) July 2000, July 2001

Professor in charge of the workshop for Japanese instructors to create WWW homepages in Japanese. The second international symposium of CASTEL/J
(University of Toronto, Toronto) August 1999

Professor in charge of the technology workshop for Japanese instructors for Colby-Bates-Bowdoin Mellon Project for Language Learning and Technology
(Bates College, Main) November 1997

Professor in charge of the technology workshop for Chinese and Japanese instructors for CTW Mellon Project for Language Learning and Technology
(Trinity College, Hartford, CT) July 1996

“Japanese word-processing on the Macintosh: from the basics to special tips”
(ACTFL '95, Anaheim. co-presenters: Kazuo Tsuda and Cliff Darnall) Nov. 1995

Adviser of the technology sessions of the JALEX Summer Training Program
(Earlham College, Richmond, Indiana) August 1995

Professor in charge of the technology sessions of the JALEX Summer Training Program
(Earlham College, Richmond, Indiana) August 1994

Professor in charge of the technology workshop for secondary teachers of Japanese
(hosted by Illinois Foreign Language Teachers Association.
sponsored by the Japan Foundation. Urbana, Illinois) June 1994

INVITED LECTURES

“August 6, 1945: My Story” a talk with Ms. Shigeko Sasamori. Harvard Global Health and Leadership Conference 2019. April 2019

“Examining the Efficacy of Intensive Domestic Immersion in Japanese.” 2nd International Conference on Bilingualism. University of Malta Valetta Campus. March 2019

「八週間の夏期集中講座の学習評価—学習者は一年分のカリキュラム内容を習得しているか」(Assessment of students' learning at an 8-week summer intensive program: Its equivalency to a year-long curriculum) Annual Spring Conference of American Association of Teachers of Japanese, Denver, Colorado. Co -presenters: Nobuaki Takahashi, Elizabethtown College; Erika Hirano, Pennsylvania State University; Mayumi Hirano, University of Nevada, Las Vegas; Wakana Maekawa, Massachusetts Institute of Technology. March 2019

“August 6, 1945: My Story” a talk with Ms. Shigeko Sasamori. Purdue University School of Languages and Cultures. November 2018

「ARIS (拡張現実ゲーム開発アプリ)の日本語教育での利用例」(Examples of applications of ARIS in Japanese) (24th Princeton Japanese Pedagogy Forum, Princeton University) May 2018

「異なったレベルの学習者同士の学びを促す活動としての「ポスター発表」」(Poster presentation as an activity to promote peer learning by learners at different proficiency levels) Co-presenters: Erika Hirano-Cook (Pennsylvania State University); Yuta Mori (University of Michigan); Sachiko Kondo (Oberlin College); Miki Murakami (University of Arizona); Keiko Ueda (University of Missouri, St. Louis); Yumiko Tashiro (Kenyon College); Wakana Maekawa (Massachusetts Institute of Technology); Ayaka Sogabe (University of Michigan) (2018 Annual Spring Conference of American Association of Teachers of Japanese, Washington, DC.) March 2018

“Kamikiri and Yose Theatre” (Purdue University, University of Notre Dame, Earlham College, Kenyon College and Denison University, Oberlin College) February 2018

「GPS ゲーム開発環境『ARIS』の日本語教育での応用」(Bring Learners outside the Classroom: the Application of Augmented Reality Place-Based Game Editor “ARIS”) (University of Oregon, Eugene, OR) October 2015

「GPS ゲーム開発環境『ARIS』の日本語教育での応用」(Bring Learners outside the Classroom: the Application of Augmented Reality Place-Based Game Editor “ARIS”) (25th Central Association of Teachers of Japanese Conference, University of Findlay) April 2015

- 映画の字幕プロジェクトの実践と効果と将来性－東日本大震災ドキュメンタリー映画「きょうを守る」－ (Implementation, effect, and future potential of a movie subtitling project: A Great East Japan Earthquake documentary film Protect Today)
(23rd Central Association of Teachers of Japanese Annual Conference, Muncie, IN)
September 2012
- “Overview of Middlebury Summer Japanese School” 7th International Conference on Practical Linguistics in Japanese (ICPLJ 7) San Francisco State University March 2011
- “Performing *Kobanashi* by learners of Japanese” Department of East Asian Languages and Cultures at University of Illinois Urbana-Champaign February 2011
- “Development of IT supports for introductory level textbook: Nakama 2nd Edition and a pronunciation training program using automatic speech recognition”
(Yuan Ze University and National Chengchi University) December 2009
- 初級教科書における周辺サポートのあり方：改訂版なかま 1 の開発を中心に (IT supports for introductory level textbook: Nakama 2nd Edition)
(The 23rd Annual SEATJ Conference, Tuscaloosa, AL) February 2008
- 日本語教育支援と IT: 漢字、語彙、ビデオ教材例と教師の IT リテラシー (Japanese Language Instruction and IT: Kanji, Vocabulary, Video Materials and IT Literacy of Japanese Language Instructors) Plenary speech at e-Learning and Japanese Language Education: Pedagogy and Practice, Oxford Brookes University, Oxford, UK
April 2007
- 自作ビデオの教材化 (Producing instructional materials from homemade video)
(19th Central Association of Teachers of Japanese Annual Conference
Iowa City, IA) March 2007
- 漢字教育におけるテクノロジー利用について (Technology Applications in Kanji Instruction)
(Teachers of Japanese in Southern California Workshop, Los Angeles)
November 2006
- “Voice recognition and Japanese language instruction”
(18th Central Association of Teachers of Japanese Annual Conference
Ann Arbor, MI) March 2006
- “Two studies on writing in Japanese”
(Ninth Symposium of Association of Japanese Teachers in Europe, Lyon)
August 2004
- “Issues in Japanese keyboard input by non-native speakers of Japanese”

- (The Annual Conference of Japanese Studies Association of Australia, Brisbane Australia) July 2003
- “The Current State of Computer Use in Japanese Language Instruction.”
(The Thirteenth Mid-Atlantic Japanese Pedagogy Workshop, Washington & Lee University, VA) March 2003
- “Information Literacy and Japanese language Instruction”
(A public lecture series hosted by Society of Japanese Language Teaching, Tokyo) December 1999
- “Dissemination of Information from graduate programs in Japanese language instruction”
(First International Symposium for Japanese Studies at Ochanomizu Women’s College, Tokyo) July 1999
- “Nihongo kyoshi no tameno tekunoloji ritalashi” (Technology Literacy for Japanese Language Instructors) Special lecture series.
(Ochanomizu Womens College, Tokyo) March 1999
- “Elements of Technology Literacy for Foreign Language Instructors and a WWW-based Tutorial”
(University of New South Wales, Sydney) October 1998
- “Electronic Resources for Japanese Language Instruction”
Japanese Language Teaching and Technology Conference.
(Kalamazoo College, MI) October 1997
- “Making your Web browsers Japanese capable” Fifth JICST/TA conference.
(Arlington, VA. co-presented with Atsushi Fukada) November 1995
- “Sending and receiving electronic mail in Japanese” Fifth JICST/TA conference.
(Arlington, VA. co-presented with Atsushi Fukada) November 1995
- “Making Electronic Communication in Japanese and other Non-alphabetical Languages Possible on the Internet” Networking Symposium of NFLRC Summer Institute.
(University of Hawaii, Honolulu, Hawaii) July 1995
- “Current state of technical Japanese instruction in America” International symposium:
Rethinking Science and Culture in Japanese Language Teaching.
(University of Tsukuba, Tsukuba, Japan) December 1994
- “Technology and the instruction of technical Japanese”
(Technical Japanese Conference, University of Pittsburgh) May 1994
- “Technology to link Japanese language instruction in high school and universities”
(All Indiana Conference of Teachers of Japanese, Indiana University) March 1994

- “New Technologies and Future Test Designs” Symposium on Proficiency Testing and Teaching
(East Asian Summer Language Institute, Indiana University) July 1993
- “Development of computer-assisted reading system for technical Japanese and multimedia resource library for teaching Japanese and Japanese culture”
(Regional Workshop for College-Level Chinese and Japanese Teachers, Bloomington, IN) April 1993
- “Current issues in computer applications for advanced level reading practice in Japanese”
(The Consortium for Language Teaching and Learning, Princeton University) November 1991
- “Developmental tools for HyperCard”
(East Asian Summer Language Institute, Indiana University) July 1991
- “Two topics on Japanese language: (1) the honorific system and (2) Japanese and computer.”
(Japan Interest Group seminar, Purdue University) February 1991
- “On Polite Fictions: Why Japanese and American seem to be rude to each other”
(Understanding Japan series at Purdue University) November 1989
- “Teaching Japanese using microcomputers”
(1st conference of Canadian Association of Teachers of Japanese, Toronto) November 1988

CONFERENCE PRESENTATIONS

- 「八週間の夏期集中講座の学習評価—学習者は一年分のカリキュラム内容を習得しているか」(Assessment of students' learning at an 8-week summer intensive program: Its equivalency to a year-long curriculum)
(The Annual Conference of American Association of Teachers of Japanese, Denver, Colorado) March 2019
- “Examining the Efficacy of Intensive Domestic Immersion in Japanese” Second International Conference on Bilingualism. University of Malta Valletta Campus.
March 2019
- 日本語学習者のアクセント習得に関与する知識と能力の検討 (An investigation of knowledge and ability associated with the accurate production of Japanese lexical accent) (co-presenters: Eriko Takahashi, Mejiro University and Yukiko Hatasa, Hiroshima University)
(The 21st Japanese Language Education Symposium in Europe (AJE), Lisbon, Portugal) September 2017

ARIS コンテンツの実践と評価 ―初級、中級、上級から一例ずつ (Execution and Evaluation of three ARIS contents)
(The Annual Conference of American Association of Teachers of Japanese, Toronto, Canada) March 2017

キャンパス内の『日本』を見つける―日本語学習を促進するための GPS ゲーの利用」(Find "Japan" on campus: Promoting Japanese language learning through a GPS-based game) (co-presenters: Yumiko Tashiro, Washington and Lee University; Shinji Shimoura, Purdue University)
(The Annual Conference of American Association of Teachers of Japanese, Seattle) March 2016

Creating an Environment to Use Japanese Outside Class with ARIS (ARIS を使った教室外日本語学習活動) (co-presenters: Yumiko Tashiro and Shinji Shimoura)
(Annual Convention of American College Teachers of Foreign Languages, San Diego, CA) November 2015

日本の食文化をメインテーマにした内容重視型上級日本語の教科書の開発 (Development of a content-based Japanese textbook focusing Japanese culinary culture as the main theme)
(26th Central Association of Teachers of Japanese Conference, University of Michigan, Ann Arbor, MI) October 2015

GPS ゲーム開発環境『ARIS』を利用した教室外日本語学習 (Applications of GPS Games by ARIS for Japanese language learning outside classroom) (co-presenters: Shinji Shimoura and Yumiko Tashiro)
(The Annual Conference of Canadian Association for Japanese Language Education, Vancouver) August 2015

「自作 GPS ゲームの日本語教育での利用と実践報告」(Applications of Self-made GPS Games by ARIS in Japanese Language Instruction)
(The Annual Conference of American Association of Teachers of Japanese, Chicago) March 2015

“Applications of Kinect in Japanese”
Co-presenters: Shinji Shimoura and Yumiko Tashiro
(Annual Convention of American College Teachers of Foreign Languages, San Antonio) November 2014

日本の食文化をメインテーマにした内容重視型上級日本語の教科書の開発 (Development of a content-based Japanese textbook focusing Japanese culinary culture as the main theme)

(17th British Association of Teachers of Japanese Conference. Regents University, London) August 2014

映画の字幕付け活動とその教育的価値 - 東日本大震災ドキュメンタリー映画「きょうを守る」
- (Subtitling a movie and its pedagogical value – a documentary film on Great East Japan Earthquake and Tsunami “Kyo-o mamoru” (Resilience: Protecting Today)

(17th British Association of Teachers of Japanese Conference. Regents University, London) August 2014

“Possibilities of ARIS- AR/GPS Game developing environment in language learning” (Japan Association for Language Teaching – CALL conference, Sugiyama Jogakuen University) June 2014

日本の食と食文化をテーマにした内容重視型中上級教材の開発 “Developing a content-based Japanese language textbook on Japanese culinary culture”

(2013 Annual Consortium of The Center for Comparative Japanese Studies of Ochanomizu University, Ochanomizu University, Tokyo, Japan)

December 2013

“Using Motion Sensor to Make Language Exercises Physically Dynamic”

Co-presenters: Shinji Shimoura and Yumiko Tashiro

(Annual Convention of American College Teachers of Foreign Languages, Philadelphia)

November 2013

“Using Kinect and Scratch to get students moving in language classrooms”

(2013 Spring Conference of Association for Teaching Japanese as a Foreign Language, Tokyo, Japan 日本語教育学会 春季大会)

May 2013

“Teaching the Great East Japan Earthquake and Tsunami through a documentary film *Kyo-o Mamoru* (Resilience: Protecting Today)”

(2nd Conference on Teach Japan, Elizabethtown College, PA)

April 2013

“Using Scratch, Kinect, and an interactive whiteboard to remove students from keyboard for learning”

(5th Annual Ohio University CALL Conference, Athens, OH)

April 2013

“Using documentary film *Kyo-o Mamoru* (Resilience: Protecting Today) as teaching resource”

(The Annual Conference of American Association of Teachers of Japanese, San Diego)

March 2013

“Pronunciation Training in Japanese using Automatic Speech Recognition System”
(45th Annual Convention of ACTFL, Denver) November 2011

「日本語教育に落語を多角的に取り入れる試み ―初級から上級まで―」
[Integrating *Rakugo* in Language Instruction from Beginning to Advanced Levels]
(The Annual Conference of Association of Teachers of Japanese, Honolulu)
March 2011

「落語の小噺を利用した日本語および日本文化教育の評価と支援システムの構築」
(Evaluation of Japanese language and culture instruction through *Kobanashi* and a
development of a Web-based support system)
(日本語教育学会秋季大会 九州大学) October 2009

「一人で演じる日本語会話：小噺プロジェクトの実践報告」(Conversation performed by a
single person: a report from a *kobanashi* project)
(Princeton Japanese Pedagogy Forum, Princeton University) May 2009

「日本語学習者に小噺をさせることの効用」(Effect of *kobanashi* in Japanese language
learning)
(21st CATJ conference, Michigan State University) April 2009

“Integrating *Rakugo* into Japanese Language Instruction”
(42nd Annual Convention of ACTFL, Orland, FL) November 2008

“Application of Automatic Speech Recognition Technology in Japanese Instructional
Software”
(41th Annual Convention of ACTFL, San Antonio, TX) November 2007

“Integrating multiple approaches in textbook development for beginning and intermediate
level learners of Japanese” (Co-presented with Yukiko Hatasa)
(41th Annual Convention of ACTFL, San Antonio, TX) November 2007

“KanjiWiki の技術的側面 (Technical aspects of KanjiWiki)” (Co-presented with Yukiko
Hatasa)
(41th Annual Convention of ACTFL, San Antonio, TX) November 2007

“Applying voice recognition technology in Japanese language instruction”
(11th Annual Symposium of Association of Japanese Language Teachers in
Europe, Vienna, Austria) September 2006

“Adapting Digital Video for Language Instruction” (Co-presenter: Sayuri Kubota)

(International Conference on Japanese Language Education, New York, NY)
August 2006

“The Development of Online Video Database and Instructional Modules for Japanese Language Instruction” (Co-presenter: Yukiko Hatasa & Sayuri Kubota)
(39th Annual Convention of ACTFL, Baltimore, MD) November 2005

“Development and evaluation of vocabulary training program with automatic speech recognition in Japanese”
(39th Annual Convention of ACTFL, Baltimore, MD) November 2005

“Applications of speech technology in Japanese language instruction”
(The Annual Conference of Association of Teachers of Japanese, Chicago)
March 2005

“Applications of speech recognition technology in Japanese language instruction”
(Computer and Japanese language instruction 2004, Tokyo)
December 2004

“漢字の書字行動の研究と学習者用筆順の提案” (A Study of Kanji Writing Behaviors and a Proposal for Pedagogical Stroke Order”)
(日本語教育学会秋期大会、新潟大学) November 2004

“Development and evaluation of an on-line IT course for instructors of Japanese”
(The Annual Conference of Association of Teachers of Japanese, San Diego)
March 2004

“Effect of stroke order instruction of Kanji and its implications”
(37th Annual Convention of ACTFL, Philadelphia, PA) November 2003

“Issues in keyboard input in Japanese as a writing activity”
(2003 EuroCALL Conference, University of Limerick, Ireland) September 2003

“Issues in keyboard input in Japanese as a writing activity”
(AAAL Conference, Arlington VA) March 2003

“Study of Keyboard Input in Japanese by non-native speakers”
(CASTEL/J conference, UCSD) July 2002

“A Study of the Typing Process in Japanese by College Students of Japanese”
(CATJ conference, University of Wisconsin Madison) April 2002

“Study of Japanese Language Input Method (IME) for non-native speakers of Japanese”
(Thirty-fifth Annual ACTFL Meeting, Washington D.C.) November 2001

- “Current state of Japanese Language Instruction on WWW”
(The Ninth Princeton Japanese Pedagogy Workshop, Princeton) May 2001
- “Enhancing Japanese Input Editor for L2 Learners”
(The Annual Conference of Association of Teachers of Japanese, Chicago) March 2001
- “Development of a New Japanese Input Method Editor (IM) for L2 Learners”
(CALICO Annual Symposium, Central Florida State University, Orlando) March 2001
- “Development of Oral Simulated Interview System (OASIS)”
(The Annual Conference of Association of Teachers of Japanese, San Diego) March 2000
- “Development of a WWW-based interactive tutorial to improve technology literacy of foreign language professionals”
(WorldCALL, Melbourne, Australia) July 1998
- “Combining hi-tech and low-tech for better integration of computerized exercises -- a case of vocabulary exercise in beginning Japanese --”
(WorldCALL, Melbourne, Australia) July 1998
- “Development and evaluation of Vocabulary/Kanji/Conjugation Exercise in Japanese version 2.0 (VKC/J 2.0)”
(31st Annual ACTFL Meeting, Nashville, TN) November 1997
- “Combining hi-tech and low-tech for better integration of computerized exercises -- a case of vocabulary exercise in beginning Japanese --”
(FLEAT III, Victoria, Canada) August 1997
- “Development of Vocabulary-Kanji-Conjugation Exercises for Japanese (VKC/J)”
(9th Lake Erie Teachers of Japanese Conference, Ann Arbor, MI) April 1997
- “Elements of computer literacy for Japanese language professionals”
(30th Annual ACTFL Meeting, Philadelphia, PA) November 1996
- “Multimedia resources for teaching Japanese culture”
(Annual meeting of Midwest Conference on Asian Affairs, Macombe, IL) September 1994
- “Automatic Generation of Vocabulary List for Reading Materials in Japanese”
(MIT/ATJ Conference on Teaching and Learning of Japanese held as part of Annual meeting of Association for Asian Studies, Boston)

March 1994

“Curricular integration of computer-assisted instructional systems in Japanese”
(27th Annual ACTFL Meeting, San Antonio, TX)

November 1993

“Curricular integration of computer-assisted instructional systems in Japanese”
(42nd Annual Meeting of Midwest Conference on Asian Affairs, Cleveland, OH)

October 1993

“Development of computer-assisted reading system for technical Japanese and
multimedia resource library for teaching Japanese and Japanese culture”
(Annual Meeting of Lake Erie Teachers of Japanese, East Lansing, MI)

April 1993

“Development of computer-assisted reading system for technical Japanese and
multimedia resource library for teaching Japanese and Japanese culture”
(Annual meeting of Association for Asian Studies, Los Angeles)

March 1993

“Development of computer-assisted reading system for technical Japanese”
(Georgetown University Round Table, Georgetown University)

March 1993

“Handling Japanese without Japanese operating system -- DTJ 2.0 --”
(Georgetown University Round Table, Georgetown University)

March 1993

“Development and assessment of computer-assisted reading system for technical
Japanese - CATERS -”
(CALICO Annual Symposium, College of Williams and Mary)

March 1993

“Issues in Testing Japanese” (panel organizer)
(26th Annual ACTFL Meeting, Rosemont, IL)

November 1992

“Development Tools for Japanese Ver. 2.0”
(41st Annual meeting of Midwest Conference on Asian Affairs, Oshkosh, WI)

October 1992

“Computer-assisted Instructional System for Reading Japanese in Technical fields”
(Annual Meeting of the Society for Teachers of Japanese as a Foreign Language)
(Nagoya, Japan)

October 1992

“Handling Japanese without a Japanese operating system”

- (3rd Lower Lake Erie conference of Teachers of Japanese, Cleveland)
February 1992
- “Issues in testing Japanese” (panel discussion)
(40th Annual meeting of Midwest Conference on Asian Affairs, Iowa City)
September 1991
- “Computers and Teaching of Japanese - courseware development and issues -” (panel discussion)
(38th Annual AAS Conference, Chicago)
April 1990
- “Development of computerized Japanese Instructional Materials”
(Annual Conference of The Society for Teaching Japanese, Tokyo) October 1989
- “Learning of Kanji by non-native speakers of Japanese”
(Annual Conference of Canadian Association of Asian Studies, Quebec City)
June 1989
- “Development of computerized Kanji dictionary”
(36th Annual AAS Conference)
April 1988
- “Japanese verb conjugation exercises on microcomputer”
(35th Annual AAS Conference)
April 1987
- “Japanese teaching materials for the IBM-PC”
(34th Annual AAS Conference)
March 1986
- “Japanese teaching materials for the IBM-PC”
(IJLTN spring workshop)
March 1986
- “The use of microcomputers for teaching of Japanese in the US.”
(First CALICO Tokyo Conference)
December 1985
- “The use of microcomputers for teaching Japanese”
(Midwest regional conference of Association for Asian Studies) October 1983

CONSULTATIONS

Invited by the following schools for formal consultations to advise Japanese faculty and media center personnel for Japanese instructional computing including information about various software packages and Internet activity. A consultation typically involves a presentation.

Bates College, Bowdoin College, Colby College, 1997
Connecticut College, Trinity College, Wesleyan College, 1996
University of Michigan, February 1996

Macalester College, December 1995
Earlham College, July 1994
Carleton College, May 1994

OTHER PROFESSIONAL ACHIEVEMENTS

Asked to join in a three-year research project funded by Ministry of Education of Japan
“日本語発音学習を支援するダイナミック・アセスメント・システムの開発” (Development of dynamic assessment system to improve pronunciation of L2 learners of Japanese) PI: Dr. Yukiko Hatasa Total budget for three years: \$150,000 (April 2017)

Received \$5000 from Fund for Innovation of Middlebury College to develop language learning contents using ARIS. (January 2016)

Received \$2500 from ASPIRE grant from College of Liberal Arts, Purdue University to give a presentation at BATJ (British Association of Teachers of Japanese) on development of content-based Japanese textbook focusing Japanese culinary culture. (October 2015)

Awarded to be a fellow of the Center for Undergraduate Instructional Excellence for one semester (Fall 2014). “Developing a new course in advanced Japanese: Japanese culinary culture”

Received a Kinley Trust grant (Purdue University Provost Office) to purchase an eye tracker for reading research in Japanese. (\$5,000 Spring 2014)

Received grant from Hakuho Foundation (博報財団) to pursue research in Tokyo for writing a content-based Japanese language textbook on Japanese culinary culture for six months from October 2013 to March 2014 as a visiting researcher at Waseda University. (\$30,000 February 2013)

Received grant from Hakuho Foundation (博報児童教育振興会) to pursue research in the integration of *rakugo* in Japanese language instruction in Tokyo for six months as a visiting researcher at Ochanomizu Womens University. (approximately \$30,000 April 2009)

Received grant from Toshiba International Foundation (東芝国際交流財団) to invite two *rakugo* players and a *kamikiri* (paper-cutting) performer to the Japanese School at Middlebury College for its 2009 session. (\$10,000 March 2009)

External evaluator of the Department of Asian Studies, Occidental College. (March 2009)

External evaluator of the Department of Asian Languages and Literatures, University of Minnesota. (April 2008)

Received grant from The Northeast Asia Council (NEAC) to invite two *rakugo* players and a *kamikiri* performer to the Japanese School at Middlebury College for its 2008 session. (\$4000 April 2008)

Received grant from Toshiba International Foundation (東芝国際交流財団) to invite two *rakugo* players and a *kamikiri* (*paper-cutting*) performer to the Japanese School at Middlebury College for its 2008 session. (\$14,000 March 2008)

Received grant from Hiroshima Peace Memorial Museum (広島平和記念館) to hold a Hiroshima/Nagasaki atomic bomb exhibit, movie and lecture at Purdue University. (\$1,000 January 2008)

Received grant from the Japan Foundation (国際交流基金) to invite two *rakugo* players and a *daikagura* performer to the Japanese School at Middlebury College for its 2007 session. (\$1,500 June 2007)

Received grant from Toshiba International Foundation (東芝国際交流財団) to invite two *rakugo* players and a *daikagura* performer to the Japanese School at Middlebury College for its 2007 session. (\$7,000 February 2007)

Received grant from the Japan Foundation (国際交流基金) to invite two *rakugo* players and a *kamikiri* performer to the Japanese School at Middlebury College for its 2006 session. (\$4,500 April 2006)

Received grant from The Northeast Asia Council (NEAC) to invite two *rakugo* players and a *kamikiri* performer to the Japanese School at Middlebury College for its 2006 session. (\$5000 April 2006)

Received Faculty Incentive Grant from School of Liberal Arts for the project entitled "Developing video database for Japanese Language Instruction" (\$1000. March 2006)

Elected to be a member of the Board of Directors of Association of Teachers of Japanese. The term is three years. (2006-2009)

Successfully negotiated a contract with Advanced Media Inc. (Tokyo) for the use of an automatic speech recognition engine in Japanese (AmiVoice) to incorporate it in a series of courseware developed by TELL center.

The main organizer of the 16th conference of Central Association of Teachers of Japanese (CATF16) to be held on April 3 and 4 in 2004. This is an annual conference of instructors of Japanese in Midwestern states. The attendance is expected to be over 60. We have received \$5,000 from Northeastern Asian Council (NEAC), \$1,000 from Japan

Foundation Language Center in Los Angeles, \$400 from SLA at Purdue University, \$300 from Inter Disciplinary Program in Asian Studies in SLA at Purdue University.

Received a grant to study in a second discipline for two semesters from Purdue University. I studied computer graphics in the Department of Computer Graphics Technology for two semesters in Fall 2002 and Spring 2003. \$7,000 research stipend.

Received Faculty Incentive Grant from School of Liberal Arts for the project entitled "Study of Japanese Input Method Editor for Learners of Japanese" (\$750. November 2000)

Invited to be a board member of a new electronic journal "Language Learning and Technology" (National Foreign Language Resource Center, University of Hawaii at Manoa) (August 1996 – March 2000)

Received Faculty Incentive Grant from School of Liberal Arts for the project entitled "Development of Electronic Clip Art Collection for Foreign Language Instruction" (\$750. November 1996)

Received fellowship from the Japanese Language Center of the Japan Foundation to develop a digital slide bank for teaching Japanese language and culture based on photo panels which were developed by the Japan Foundation. (May and June, 1996)

Received Global Initiative Grant from International Programs of Purdue University for the project entitled "New course: Reading in scientific Japanese" (jointly with Atsushi Fukada, \$2,500, December 1994)

Received Faculty Development Fund from School of Liberal Arts for the project entitled "Using Japanese e-mail for instructional purposes" (\$750. November 1994)

Received \$1,600 from The Japan Foundation for the Sixth Annual Lake Erie Teachers of Japanese Conference. (Co-principal investigator: Yukiko Hatasa, 1994)

Received \$2,000 from The Japan Forum for the Sixth Annual Lake Erie Teachers of Japanese Conference. (Co-principal investigator: Yukiko Hatasa, 1994)

Received \$4,400 from North East Asian Council of Association for Asian Studies for the Sixth Annual Lake Erie Teachers of Japanese Conference. (Co-principal investigator: Yukiko Hatasa, 1994)

A member of an international collaborative research lead by the Foreign Student Center of Tsukuba University. The project is entitled "An analysis of Japanese teaching behavior and learning processes in different cultural areas and its optimization of teaching materials." The project is being supported by the Japanese Ministry of Education. (April 1993 - March 1996)

Received Global Initiative Grant from International Programs of Purdue University for the project entitled "Curricular Integration of International Networking in the Instruction of Japanese Language and Culture" (jointly with Yukiko A. Hatasa, \$2,500, December 1993)

Received Global Initiative Grant from International Programs for the project entitled "Proposal for Faculty Exchange with Nanzan University in Nagoya, Japan" (jointly with Yukiko A. Hatasa, \$2,500, December 1993)

Received Faculty Development Fund from School of Liberal Arts for the project entitled "Instructional Applications of Photo CD for Teaching Japanese Language and Culture" (\$750. November 1993)

Selected to attend Summer Institute '93 "Foreign Language Multimedia Workshop" (one-week workshop) hosted by Language Acquisition Resource Center, San Diego State University. (\$1,300 stipend was provided. June 1993)

Invited (and I accepted) to be a column editor for the use of high technology in Japanese language education. The column will be a part of the newsletter published by Association of Teachers of Japanese. (May 1993)

Selected to attend PICS Pyramid Workshop II in Foreign Language Instructional Technology hosted by Project for International Communication Studies (PICS), University of Iowa, Iowa City. (\$500 stipend was provided. May 1993)

Received Japanese language teaching materials through the Japan Foundation's grant. (\$1,800. April, 1993 co-applicant: Yukiko Hatasa)

Elected to be a member of the Board of Directors of Association of Teachers of Japanese. The term is three years. (1993-1996)

Received a Global Initiative Grant funded by the Office of International Programs (Purdue University) for a joint research project entitled "Development of multimedia resources for teaching Japanese language and culture." (co-investigator: Yukiko A. Hatasa, \$2,500, December 1992)

A member of an international collaborative research lead by the Foreign Student Center of Tsukuba University. The objective is to develop a computer-assisted tutoring system for reading technical Japanese. The project is being supported by the Japanese Ministry of Education. (April 1990 - March 1993)

Received Japanese language teaching materials through the Japan Foundation's grant. (\$1,800. April, 1992)

Being instrumental for hiring the third position in Japanese by applying for the salary assistance program of the Japan Foundation. The grant proposal was successful. (\$70,000 approx. 1992)

Received \$650 from the Faculty Incentive Grant funded by the Dean of the School of Liberal Arts (Purdue University) to support courseware development for Japanese. (November 1991)

Being instrumental to receive Japanese language teaching materials through the Japan Foundation's grant. (\$1,800. April, 1991)

Received \$2,500 from Global Initiative Grant funded by the Office of International Programs (Purdue University) to start a new course "Introduction to Modern Japanese Culture" (January 1991)

Appointed by the president of ATJ (Association of Teachers of Japanese) to a special task force to investigate various ways of using technology for Japanese language research and teaching. (October 1990 - April 1992)

Appointed to serve on a task force on the utilization of high technology for Japanese language research and instruction by Association of Teachers of Japanese. (This three-member task force made a report at the annual conference for three years.)

Arranged a book donation of 120 titles from the Japan Forum for Purdue University and the West Lafayette Public Library (October 1989)

PROFESSIONAL ASSOCIATIONS

American Association of Teachers of Japanese
Canadian Association of Teachers of Japanese
Nihongo Kyoiku Gakkai (Society for Teaching Japanese as a Foreign Language)
Computer Assisted Language Learning and Instruction Consortium
International Association of Language Laboratories